

Manual de instruções

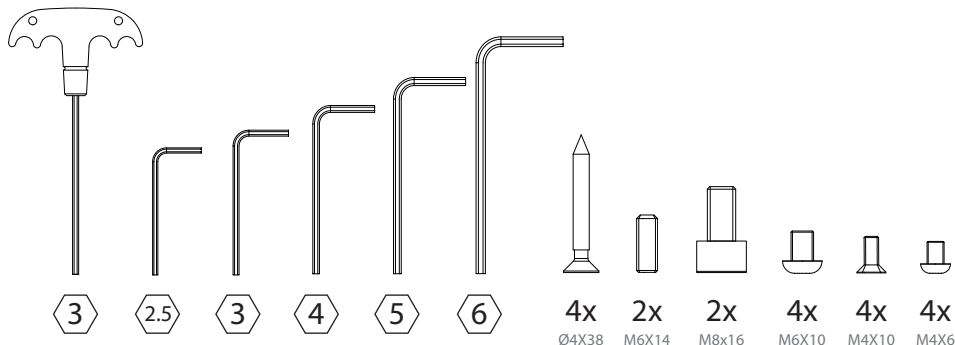


INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO X1 TALL TROLLEY MX.0001.800



Fornecer o manual de instruções ao utilizador final
após a instalação.

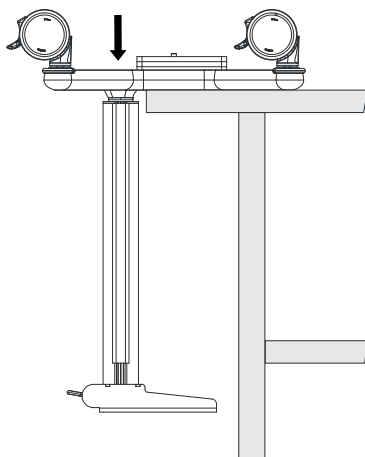
A instalação e a manutenção devem ser efectuadas por pessoal técnico qualificado e de acordo com as instruções de montagem e de manutenção (ver secção dedicada “Montagem” e “Manutenção”) do presente manual.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- ! Se existirem acessórios, consultar as respectivas instruções antes de montar o carrinho

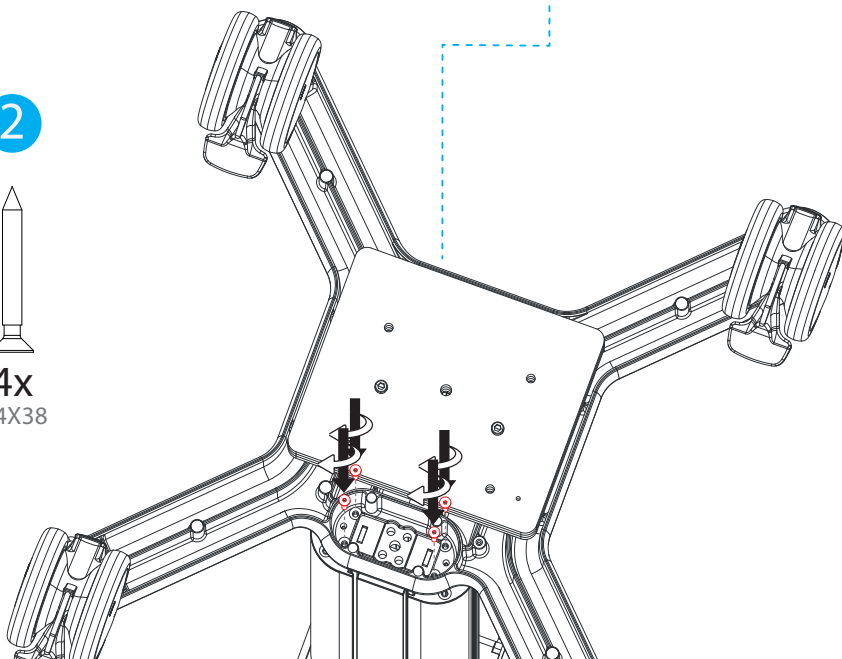
1



2

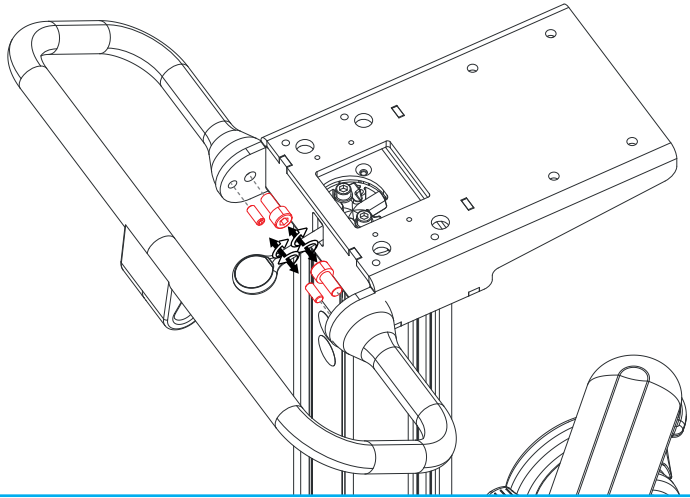


4x
Ø4X38

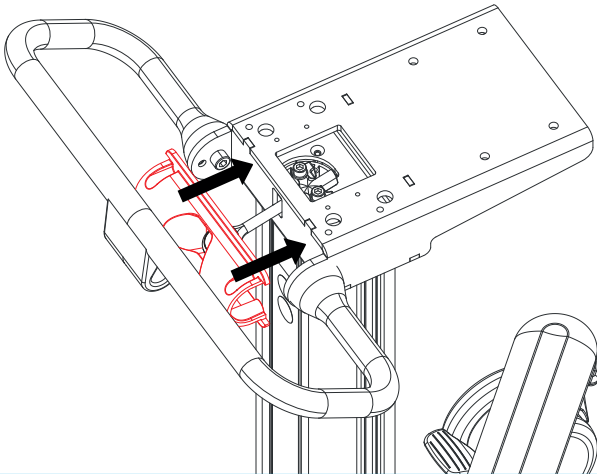


3

2x M6X14
2x M8x16



4

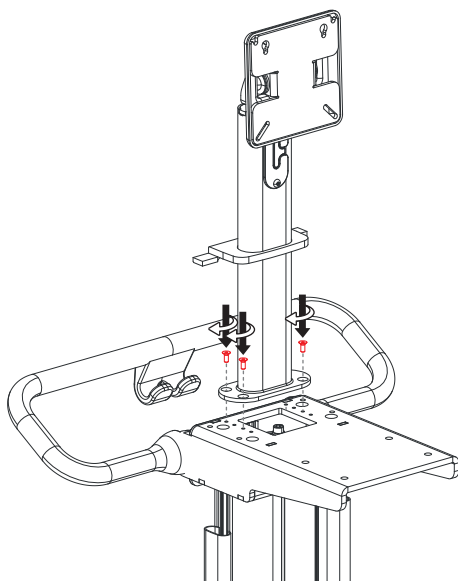


5

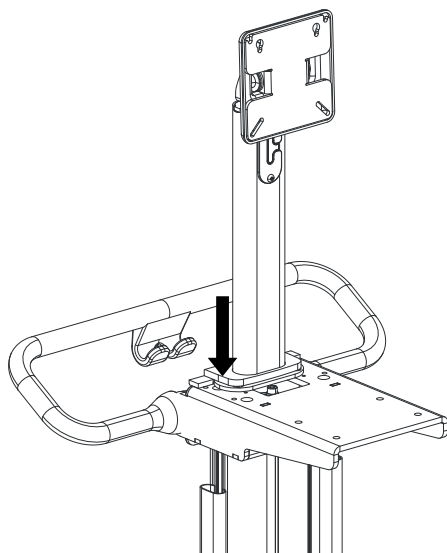


4x

M4X10



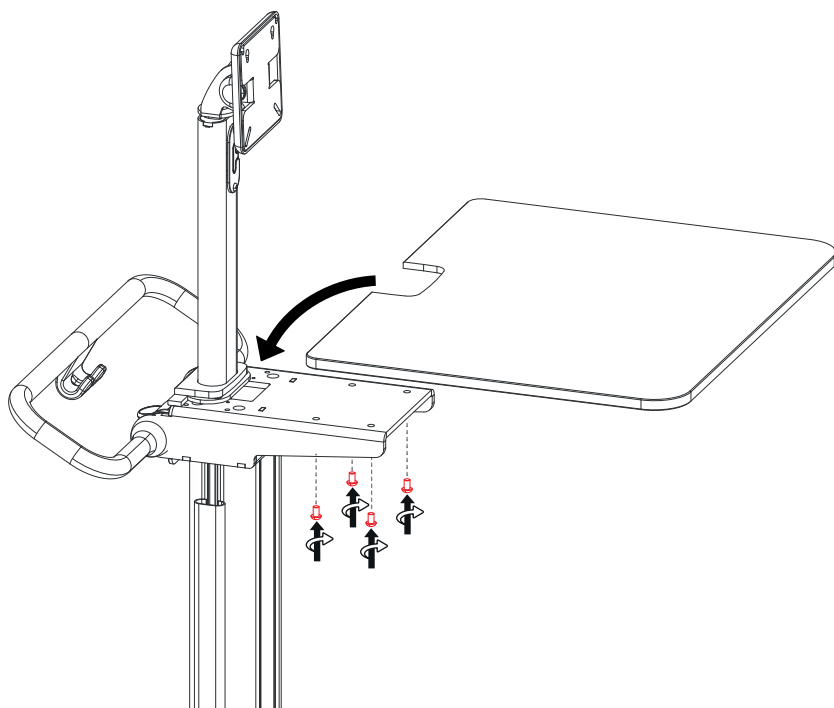
6



7



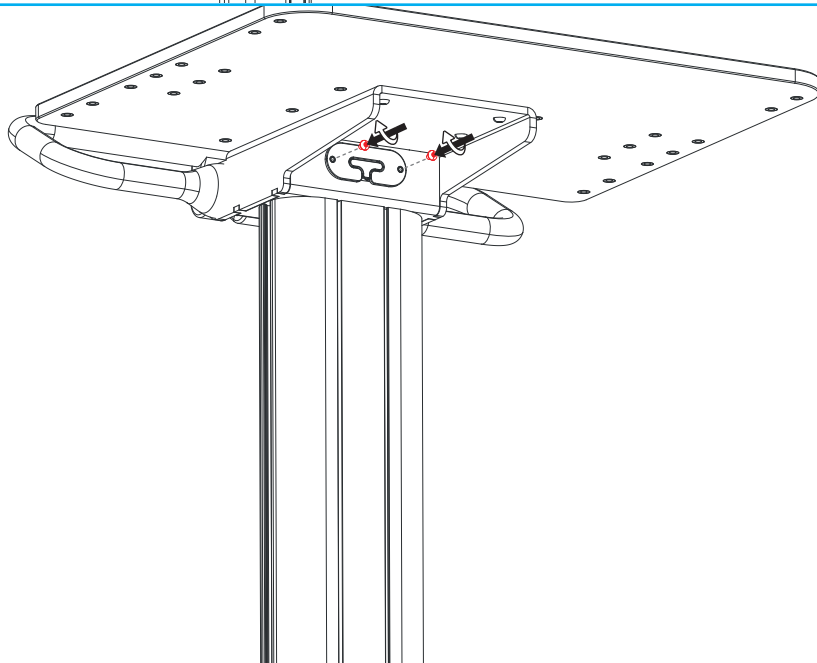
4x
M6X10

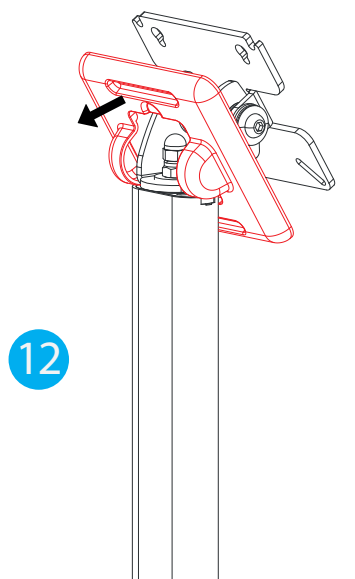
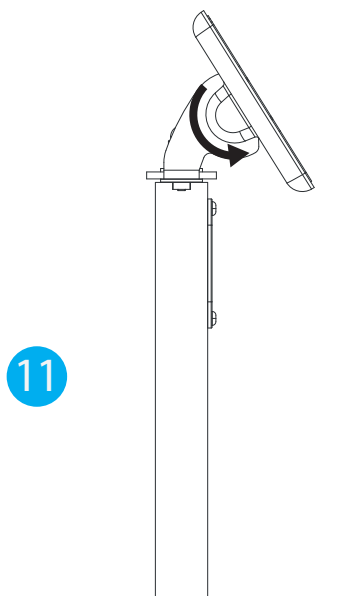
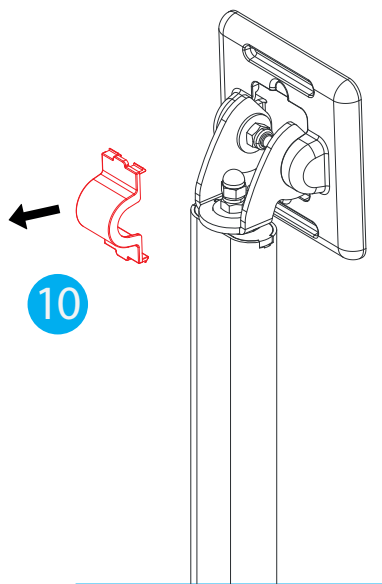
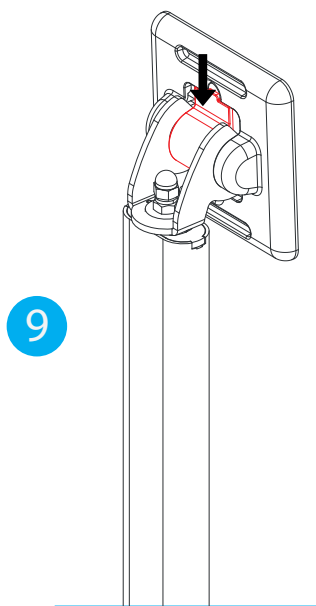


8

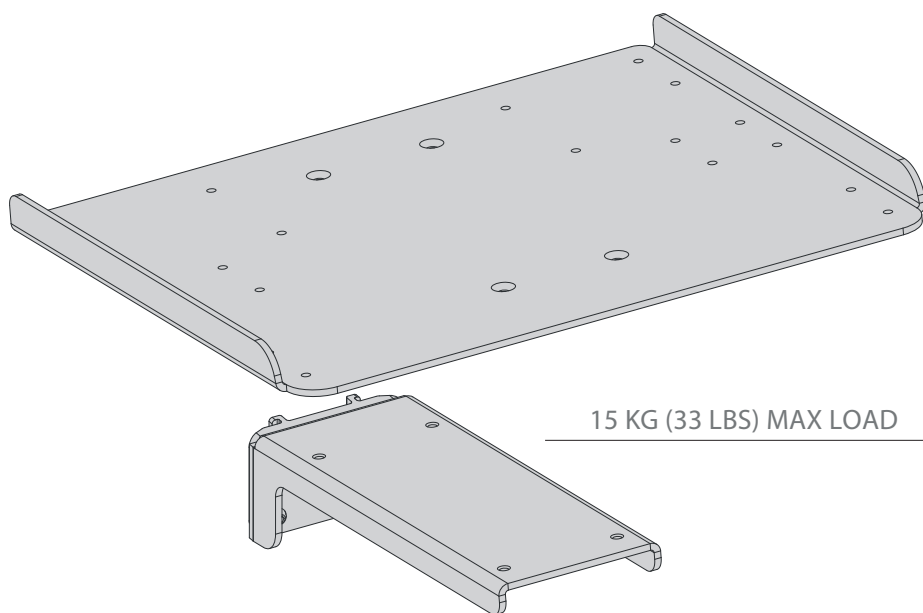


2x
M4X6



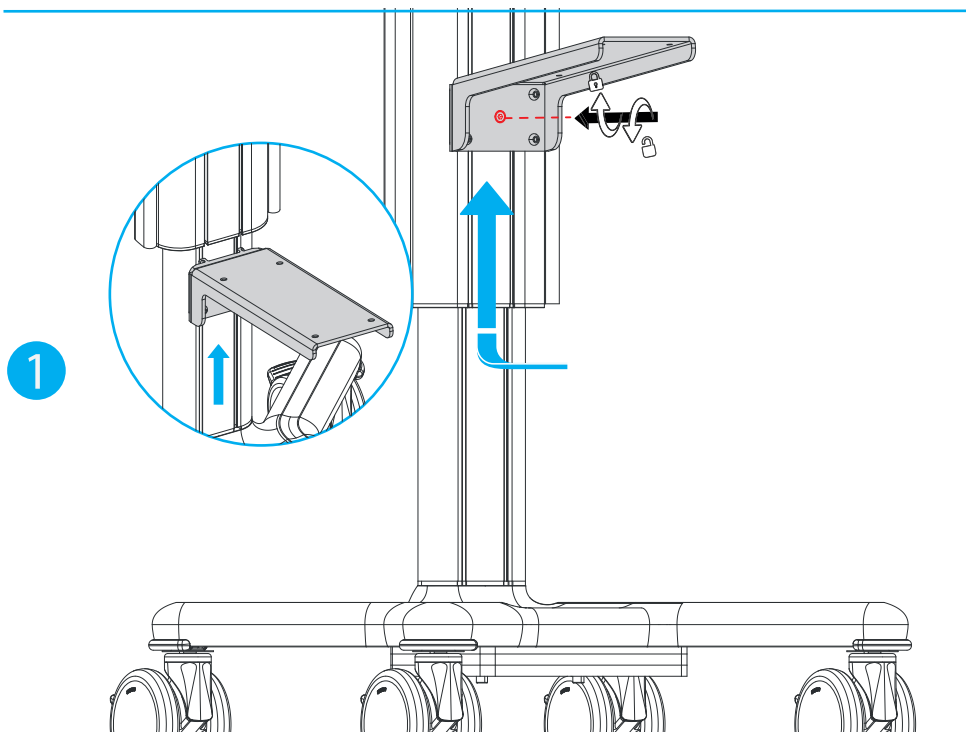


INSTRUÇÕES DE MONTAGEM 032MLTACC - SHELF



4x

M6X8

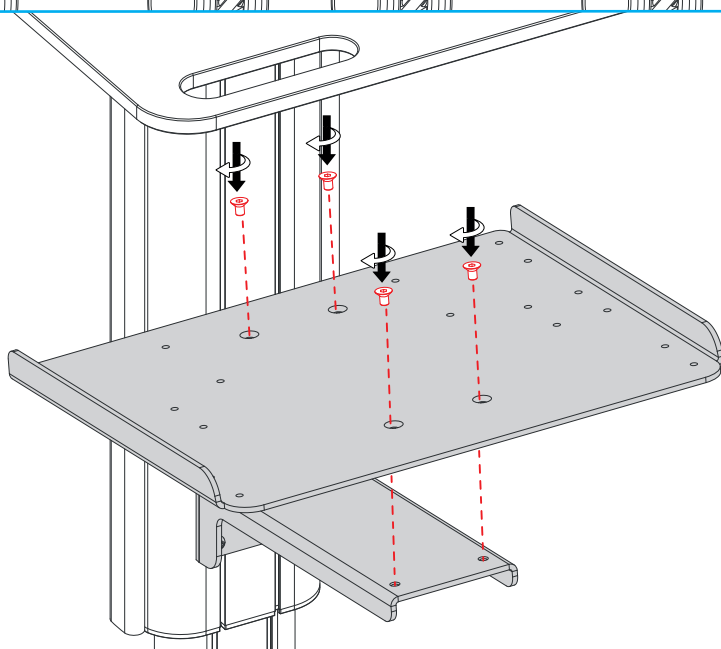


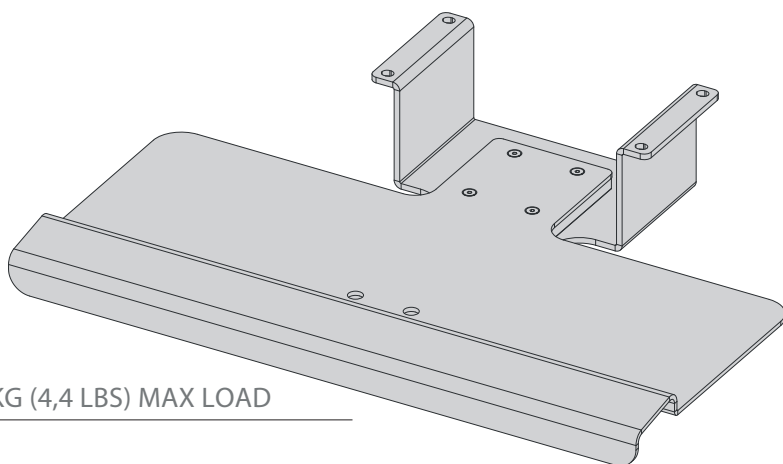
2



4x

M6X8





2 KG (4,4 LBS) MAX LOAD

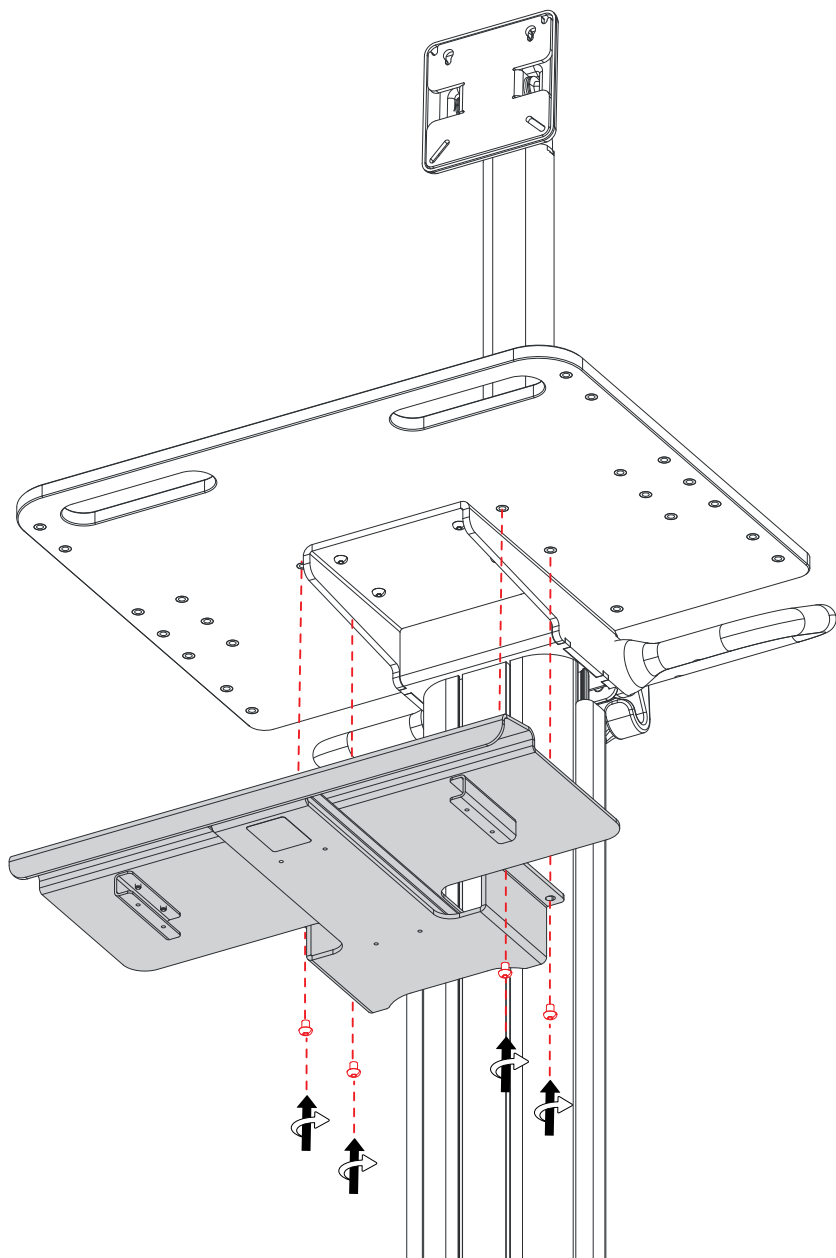


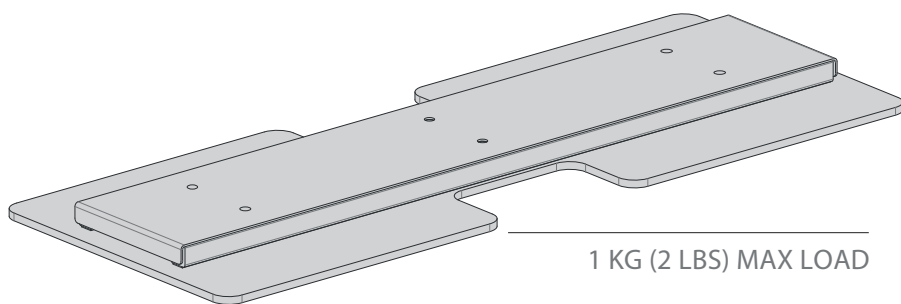
4x
M6X8

1



4x
M6X8



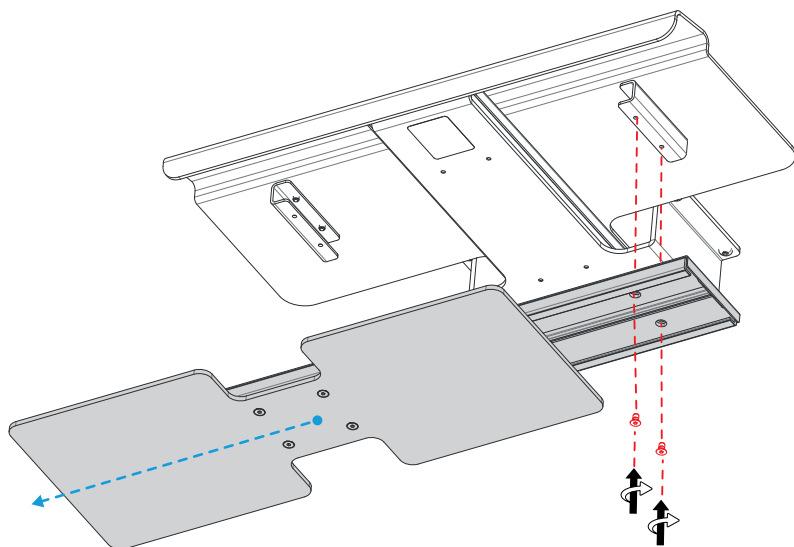


4x
M4X8

1



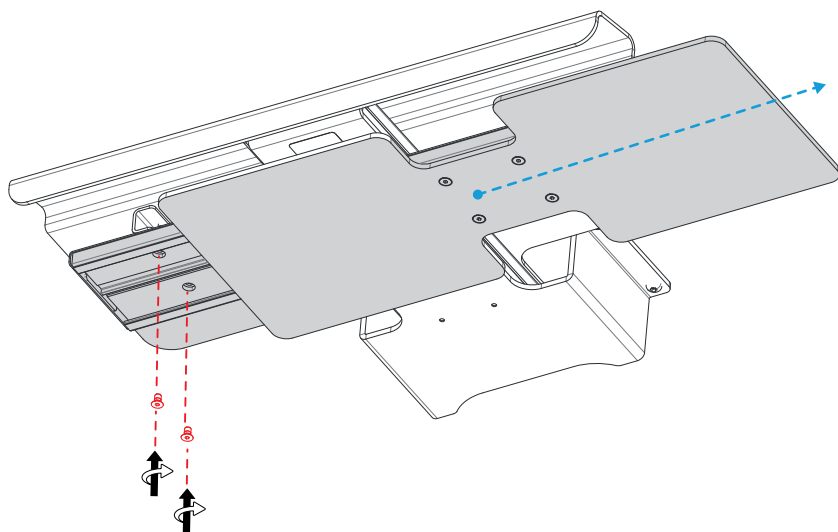
2x
M4X8



2



2x
M4X8



Avisos importantes



A instalação e a manutenção devem ser efectuadas por pessoal técnico qualificado e de acordo com as instruções de montagem e de manutenção (ver secção dedicada “Montagem” e “Manutenção”) do presente manual.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

O **Trolley X1 TALL** permite o transporte de **um dispositivo e dos seus acessórios** entre pontos de terapia no ambiente hospitalar e em ambientes de assistência limitada.

REQUISITOS GENERALES DE SEGURIDAD

- As instruções do Trolley devem ser lidas antes da utilização.
- Guardar as instruções para consulta futura.
- O produto foi criado exclusivamente para os métodos mencionados no manual de instruções. Qualquer outra utilização deve ser considerada incorrecta.
- A adulteração ou os danos causados por uma utilização incorrecta do carrinho implicam a perda imediata da garantia.
- **A Multix Solutions não se responsabiliza por danos a pessoas e/ou coisas devido a uma utilização incorrecta.**
- Quando **um dispositivo** é montado no carrinho, será da responsabilidade **do instalador do sistema** garantir que o sistema está em conformidade com as normas aplicáveis actuais, EN 60601-1 versão atual.



ADVERTENCIAS GENERALES Y PRECAUCIONES

A segurança do carrinho é garantida pelo cumprimento cuidadoso dos avisos abaixo:

- Verificar se o carrinho corresponde à ilustração do manual.
- Verificar se não está partido ou danificado durante o transporte.
- Verificar se as peças móveis e de bloqueio, como as rodas, os travões e (se existir) a mola de gás, estão funcionais.
- As quatro rodas do carrinho têm de ser bloqueadas quando o sistema e os respectivos acessórios estiverem montados.
- Quando o carrinho não estiver a ser conduzido, certifique-se de que as rodas do carrinho estão bloqueadas e que o sistema não está estacionado em superfícies irregulares.
- Todas as rodas do carrinho têm de ser destrancadas antes de o carrinho ser empurrado.
- Para evitar que o carrinho tombe, é necessário segurar a pega se o carrinho for conduzido sobre obstáculos (por exemplo, cabos eléctricos).
- Evitar uma força excessiva ao empurrar o carrinho.
- Não são permitidas quaisquer alterações a este dispositivo.



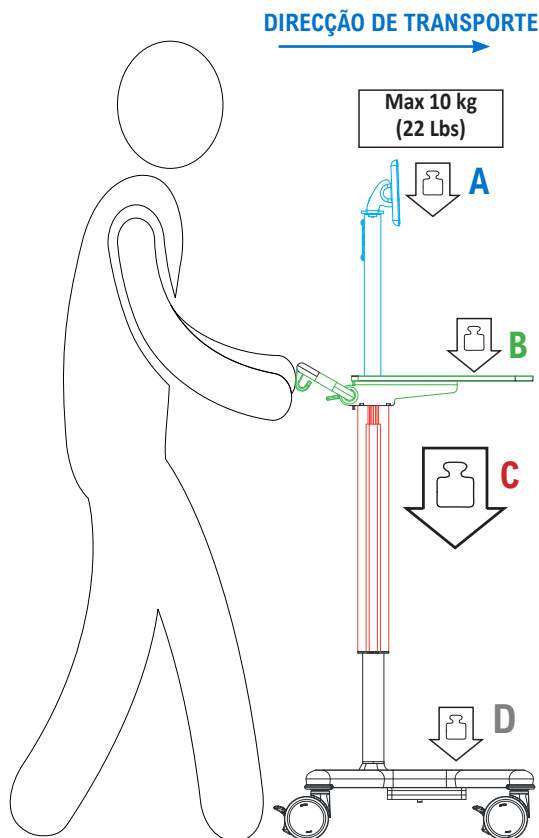
INSTRUÇÕES DE CARGA

- **PROHIBIDO SENTARSE EN EL CARRO**
- **PROHIBIDO EMPUJAR CUANDO LAS RUEDAS ESTÁN BLOQUEADAS**
- Respeite las cargas máximas indicadas en la sección “posición y dirección de transporte”
- **Asegúrese de que el peso total de la configuración montada (añadidos los accesorios) no supere el peso total indicado en la etiqueta colocada en el carro y en la página siguiente.**

Avisos importantes

POSIÇÃO E DIRECÇÃO DE TRANSPORTE

Durante o transporte, o carrinho tem de ser baixado até à extremidade da mola de gás, segurando a pega virada para a frente, conforme ilustrado na figura abaixo:



Carga máxima

A+B+C

	200N
20	Max load 17kg (37.4 Lbs)
	300N
30	Max load 26kg (57.3 Lbs)
	400N
40	Max load 35kg (77 Lbs)



PESO TOTAL MÁXIMO DA CONFIGURAÇÃO MONTADA
(= carrinho + acessórios + carga de trabalho segura)

Peso total = 80kg (176.37 Lbs) = A+B+C+D + Peso do carrinho

Peso do carrinho = 29kg (63.9 Lbs)

Carga máxima (A+B+C) = 35 kg (77 Lbs)

Carga máxima D = 16 kg (35.2 Lbs) = 80kg - Peso do carrinho(29kg) - (A+B+C)*

*Se as cargas aplicadas à parte móvel (A + B + C) do carrinho não atingirem a carga máxima indicada, é possível aplicar cargas mais elevadas do que as indicadas à parte fixa do carrinho (D), sem exceder o peso total máximo.

Apêndice



A instalação e a manutenção devem ser efectuadas por pessoal técnico qualificado e de acordo com as instruções de montagem e de manutenção (ver secção dedicada “Montagem” e “Manutenção”) do presente manual.

MANTENIMIENTO

Verificar todos os pontos de fixação e mecanismos de 6 em 6 meses.

O produto só é adequado para utilização em ambientes interiores.

LIMPIEZA

Assegurar que o produto é limpo e desinfectado de acordo com os requisitos de aplicação antes de ser utilizado.

Limpar regularmente as superfícies de metal e/ou plástico com detergentes não corrosivos de pH neutro e um pano/esponja/escova com cerdas macias.

Não deitar diretamente sobre as superfícies detergentes líquidos, à base de cloro ou amoníaco, substâncias gordurosas e oleosas.

PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO

Para peças sobressalentes, consultar o distribuidor do aparelho (ver secção Contacto).

VIDA ÚTIL E ELIMINAÇÃO

A vida útil do produto é de 10 anos.

O carrinho e a embalagem devem ser eliminados de acordo com a regulamentação local ou nacional.

caixa de cartão e reforços internos	embalaje interno
CARTON	POLIETILENO DE BAJA DENSIDAD

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Os símbolos seguintes são indicados no carrinho ou nas instruções:



Cuidado



Siga as instruções de funcionamento



Dispositivo médico



Limitação de humidade



Manter seco



é proibido sentar no carrinho



Peso total



Marca - CE



Fabricante



Número de lote



Orientação



Keep away from sunlight



proibido empurrar



Identificador de dispositivo único



Número de catálogo



Código do Produto



Data de fabrico



Frágil, manusear com cuidado



Limitação de temperatura



Distribuidor



Carga máxima

Distribuído por: iTD GmbH



Jahnstrasse 1
84347 Pfarrkirchen
Germany
www.itd-cart.com
sales@itd-cart.com

Fabricado por: Multix Solutions s.r.l.



Via Padre Rovagnati 2
22066
Mariano Comense (CO)
Italy
www.multix-trolley.com

